

Aufforderung zur Angebotsabgabe

Arena Regensburg – Regiebetrieb der Stadt Regensburg

Offenes Verfahren

INHALT

1	Auftraggeber	2
2	Allgemeines.....	2
3	Auftragsgegenstand	2
4	Allgemeine Pflichten der Bieter.....	2
5	Übermittlung und Auskünfte	3
6	Anforderung an das Angebot.....	3
7	Angebotsfrist	3
8	Verfahrensablauf	4
9	Zuschlagskriterien	4
10	Zuschlag	5
11	Kosten für die Teilnahme am Verfahren	5
12	Umgang mit Daten des Bieters.....	5
13	Akteneinsicht in einem Nachprüfungsverfahren.....	5

1 Auftraggeber

Arena Regensburg
Regiebetrieb der Stadt Regensburg
Kastenmaierstraße 1
93055 Regensburg

2 Allgemeines

Wir möchten Sie bitten, für die ausgeschriebenen Leistungen ein Angebot zu fertigen und dieses innerhalb der Angebotsfrist über unsere Vergabepattform (gem. Ziffer 7 dieser Aufforderung) einzureichen.

Mit „Bieter“ sind sowohl einzelne Unternehmer als auch Bietergemeinschaften gemeint, mit „Auftragnehmer“ sind Bieter oder Bietergemeinschaften bezeichnet, die den Zuschlag erhalten haben. Dies gilt, soweit nicht ausdrücklich etwas Anderes bestimmt ist.

3 Auftragsgegenstand

Die Stadt Regensburg, diese vertreten durch den Regiebetrieb „Arena Regensburg“ (nachfolgend AG genannt), hat zum Juli 2015 das Jahnstadion Regensburg (nachfolgend Arena genannt) eröffnet. Für den operativen Betrieb der Arena bedient sich der AG der das Stadtwerk Regensburg.Bäder und Arenen GmbH (nachfolgend Betreiber genannt).

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Erneuerung der Videoüberwachungsanlage im Jahnstadion Regensburg einschließlich der Demontage der Bestandsanlage, Lieferung, Installation, Integration, Inbetriebnahme sowie jährliche Wartung der neuen Anlage.

Die bestehende Videoüberwachungsanlage umfasst derzeit 64 Kameras, vier Arbeitsplätze sowie die zugehörige Server- und Systeminfrastruktur. Diese Anlage entspricht nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik und wird vom Hersteller nicht mehr unterstützt, sodass ein wirtschaftlicher und sicherer Betrieb nicht langfristig gewährleistet ist.

Vor diesem Hintergrund ist die vollständige Erneuerung der Videoüberwachungslösung notwendig. Die Ausführung der Leistungen hat grundsätzlich innerhalb der spielfreien Zeit (Länderspielpause) im Zeitraum vom 21.09.2026 bis 09.10.2026 zu erfolgen.

4 Allgemeine Pflichten der Bieter

Die Bieter haben sich unmittelbar nach Erhalt der Ausschreibungsunterlagen über deren Vollständigkeit zu vergewissern. Der Bieter ist verpflichtet, die Vollständigkeit und Lesbarkeit aller Unterlagen sofort zu überprüfen.

Die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Ausschreibungsunterlagen enthalten vertrauliche Informationen. Die Bieter haben die Vertraulichkeit der Unterlagen zu wahren. Die Ausschreibungsunterlagen dürfen durch den Bieter nur zur Erstellung des Angebotes verwendet werden. Eine sonstige Verwendung, insbesondere die Weitergabe an Dritte, bedarf der schriftlichen Freigabe durch den Auftraggeber. Dies betrifft nicht die Weitergabe an Unternehmen, die als Nachunternehmer eingesetzt werden sollen, soweit diese die Unterlagen für die Angebotserstellung benötigen. Soweit der Bieter die Unterlagen an Nachunternehmer zur Angebotserstellung weitergibt, verpflichtet er sich, diesen in gleichem Maße zur Vertraulichkeit zu verpflichten, in welchem er gegenüber dem AG verpflichtet ist.

Die Bieter beteiligen sich an keinen unzulässigen oder gegen die Interessen des Auftraggebers gerichteten Wettbewerbsabsprachen. Sie haften dem Auftraggeber für sämtliche durch

unzulässige oder gegen die Interessen des Auftraggebers gerichtete Wettbewerbsabsprachen, an denen sie beteiligt waren, verursachten Schäden.

5 Übermittlung und Auskünfte

Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Unvollständigkeiten, Unklarheiten oder Rechtsverstöße, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen.

Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die über die Vergabeplattform bis spätestens **Freitag, 19. Juni 2026, 12:00 Uhr** eingehen.

Mündliche/telefonische Anfragen und Anfragen per E-Mail werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über unsere Vergabeplattform zu stellen und werden nur über diese beantwortet. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter.

Nur durch diese Verfahrensbedingungen verbleibt dem Auftraggeber ausreichend Gelegenheit, angemessen auf Anzeigen zu reagieren, dies allen Bietern mitzuteilen und die Möglichkeit zu geben, diese Aspekte bei der Bearbeitung der Angebote rechtzeitig zu berücksichtigen.

6 Anforderung an das Angebot

Das Angebot ist ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform verschlüsselt bis zum unter Ziffer 7 genannten Einreichungstermin einzureichen.

Vom Bieter sind dem Angebot sämtliche geforderten Unterlagen beizulegen. Mündliche Ergänzungen werden nicht berücksichtigt. Ein nicht verschlüsseltes, insbesondere als Telefax, per Email oder im Wege anderer elektronischer Medien eingebrachtes Angebot kann nicht berücksichtigt werden.

Im Angebot ist einmal an der dafür vorgesehenen Stelle (**A02 Angebotsblatt**) der Name des Erklärenden anzugeben. Diese Angabe gilt für alle Bestandteile des Angebotes, sofern nicht in einzelnen Formularen gesondert Unterschriften verlangt werden. Dabei sind die entsprechend ausgefüllten und unterschriebenen Formulare einzuscannen und mit den übrigen Bestandteilen des Angebots auf der Vergabeplattform elektronisch einzureichen. Sofern im Angebot der Name des Erklärenden nicht angegeben ist, gilt es als nicht abgegeben!

Das Angebot muss vollumfänglich den Anforderungen der Vergabeunterlagen entsprechen. Bedingungen, Einschränkungen, Änderungen etc. führen zum Ausschluss des Angebotes.

Darüber hinaus wird der Auftraggeber ggf. von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

7 Angebotsfrist

Die Frist für den Eingang der Angebote endet am **Montag, 29. Juni 2026, 12:00 Uhr**.

Die Angebote sind formgerecht ausschließlich elektronisch über unsere Vergabeplattform einzureichen.

Ein verspätetes Angebot wird für das Vergabeverfahren nicht berücksichtigt. Das Risiko der Rechtzeitigkeit des Eingangs trägt der Bieter.

Bei technischen Problemen im Zusammenhang mit der Vergabeplattform DTVP wenden Sie sich bitte an den Support unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/>

8 Verfahrensablauf

Folgender Verfahrensablauf ist vorgesehen:

Nach der Öffnung der rechtzeitig eingegangenen Angebote werden diese einer formalen Prüfung durch den Auftraggeber unterzogen und anhand der bekannt gemachten Zuschlagskriterien (Ziffer 9) gewertet.

9 Zuschlagskriterien

Als Zuschlagskriterien wurden folgende Aspekte festgelegt:

Netto-Gesamtpreis	85 Punkte
Betriebs- und Wartungskonzept	15 Punkte
Summe	100 Punkte

9.1 Netto-Gesamtpreis

max. 85 Punkte

Das Angebot mit dem geringsten Netto-Gesamtpreis für die ausgeschriebene Leistung erhält 85 Punkte. Für die preislich nachfolgenden Angebote wird die Punktzahl wie folgt bestimmt:

$$\text{Punktzahl Bieter XY} = \frac{\text{Niedrigstpreis} \times 85}{\text{Preis Bieter XY}}$$

Bei der so errechneten Punktzahl findet nur die erste Nachkommastelle Berücksichtigung. Alle weiteren Nachkommastellen fallen ohne Auf- oder Abrundung weg.

Der zu bewertende Preis setzt sich aus den in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Angaben zusammen. Gewertet wird der darin aufgeführte Netto-Gesamtpreis.

9.2 Betriebs- und Wartungskonzept

max. 15 Punkte

Der Bieter hat mit seinem Angebot ein Betriebs- und Wartungskonzept einzureichen, aus dem hervorgeht, wie die technischen und die personellen Prozesse für die Umsetzung des Auftrages geplant werden.

Das Konzept dient dem Nachweis, dass der Bieter in der Lage ist, den störungsfreien, sicheren und nachhaltigen Betrieb der Videoüberwachungsanlage im Jahnstadion Regensburg zu gewährleisten. Das Konzept ist mit dem Angebot einzureichen und darf einen Umfang von maximal 5 DIN A4-Seiten (einseitig, Schriftgröße mindestens 11 pt) nicht überschreiten. Darüber hinausgehende Inhalte werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt.

Bewertet werden insbesondere:

- Nachvollziehbarkeit und Qualität des Wartungskonzepts
- Maßnahmen zur Sicherstellung der Systemverfügbarkeit
- Reaktions- und Servicekonzept
- Umgang mit Störungen und Ausfällen

Bewertung

Sehr gute Lösung: 13 – 15 Punkte

Konzept erfüllt die Anforderungen vollständig, schlüssig und überzeugend; weist deutliche qualitative Mehrwerte auf.

Gute Lösung: 9 – 12 Punkte

Konzept erfüllt die Anforderungen weitgehend; nur geringfügige Schwächen ohne wesentliche Auswirkungen.

Ausreichende Lösung: 5 – 8 Punkte

Konzept erfüllt die Mindestanforderungen, weist jedoch mehrere inhaltliche oder qualitative Defizite auf.

Mangelhafte Lösung: 0 – 4 Punkte

Konzept ist unvollständig, unklar oder erfüllt die Anforderungen überwiegend nicht.

10 Zuschlag

Die Zuschlags- und Bindefrist läuft **60 Kalendertage nach Angebotsfrist** ab. Der Auftraggeber strebt dennoch an, den Zuschlag zu einem früheren Zeitpunkt zu erteilen. Ein Anspruch auf eine vorzeitige Zuschlagserteilung besteht nicht.

11 Kosten für die Teilnahme am Verfahren

Für die Teilnahme am Verfahren, insbesondere die Ausarbeitung der Angebote, erfolgt keine Vergütung, Kostenerstattung oder Entschädigung.

12 Umgang mit Daten des Bieters

Der Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und im Falle einer vorgesehenen Zuschlagserteilung an ihn gegenüber nicht berücksichtigten Bietern eine Vorabinformation gem. § 134 GWB erfolgt.

13 Akteneinsicht in einem Nachprüfungsverfahren

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens nach den §§ 160 ff. GWB grundsätzlich allen Verfahrensbeteiligten ein Akteneinsichtsrecht zusteht (§ 165 GWB). Jedes Angebot wird in die Vergabeakte aufgenommen. Der Auftraggeber ist im Falle eines Nachprüfungsverfahrens verpflichtet, der Vergabekammer die gesamten Akten sofort zur Verfügung zu stellen. Die Bieter müssen daher mit der konkreten Möglichkeit rechnen, dass ihr gesamtes Angebot von den Verfahrensbeteiligten eingesehen wird. Es liegt somit im eigenen Interesse eines jeden Bieters, geheimhaltungsbedürftige Unterlagen bereits mit der Abgabe des Angebots entsprechend zu kennzeichnen. Dies sollte durch Anbringung der Kennzeichnung „Geheim“ o.ä. neben den jeweiligen Seitenzahlen der Blätter des Angebots erfolgen. Die Entscheidung über den Umfang der Akteneinsicht obliegt allein der Vergabekammer.